

# ERZSÉBETVÁROSI HÍRLAP

Társadalmi, közművelődési, közigazgatási és közgazdasági hetilap.

Előfizetési árak: Egészévre 6 K, félévre 3 K, negyedévre 1 K 50 f., egyes szám 12 f. Hivatalos hirdetések díja: 100 szó után 4 K, minden megkezdett további 100 szó után 1 K 50 f. Nyilttéri közlemények soronként 30 f. Egyéb hirdetések díjai a kiadóhivatalban tudhatók meg.

Megjelenik minden vasárnap.

Felelős szerkesztő: M. Lengyel József.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Névtelenül beküldött cikkeket lapunkban nem közölhetünk.

## A statisztika.

Ha alaposan szemügyre vesszük, akkor azt fogjuk tapasztalni, hogy a statisztika tulajdonképpen nem is olyan száraz tudomány, mint a minőnek azt a közhiedelem gondolja. Sőt ellenkezőleg. Sokszor élvezetet szerző olvasmányt képez. Hogy tanulságos, az már régi hibája. Hogy az okos sokat tanulhat belőle, az meg épenséggel eredendő büne. Mert hát a magyar ember nem szeret tanulni, nem szeret okosodni s kiváltképpen a megcáfolhatatlan igazságokat nem szereti szemtől szembe hallani.

A rideg statisztikai kimutatásokból, érdekes számadat ragadta meg figyelmünket. Szinte hihetetlennek tűnt fel előttünk, mikor nyomtatott statisztikai kimutatásokból győződhattunk meg, hogy az elmúlt esztendőben 14,672 házassággal kevesebbet kötöttek az anyakönyvvezető előtt, mint az előbbi esztendőben. Tehát 14,572 családdal kevesebbet alapítottak, mint az előző évben, ugyanannyival több leány maradt pártában s ugyanannyi remény, várakozás, kívánság maradt betöltetlen, teljesítetlen.

S a statisztika, ha visszamenőleg lapozgatjuk lapjait, még egyebet is mutat. Azt mutatja, hogy a házasságok száma évről évre kissebbedik, tehát nem a véletlen következménye, hogy ebben az esztendőben kevesebben járultak az anyakönyvvezető elébe, hanem szinte szabályszerű pontossággal évről évre csökken azok száma, kik a családalapítás nemes missziójában résztvenni kívánának. Tehát évről évre csökken a megkötött házasságok száma. E pontnál meg kell állapodnunk. Mert ha így tart tovább s a statisztika hü marad önmagához, egy pár év múlva már egyáltalában nem lesz esküvő s végeredményben vagy teljesen kihal ez az ország, vagy a mi még rosszabb az erkölcsi posvány hitvány fertőjébe fullad.

Minden bajnak, ha jó kezelő orvos vizsgálja, mindenekei előtt a kutforrásait kell kikutatni. Mert a hol a baj gyökeredzik, ott kell majd a gyógyítási folyamatnak megkezdődnie. Mi az oka tehát annak, hogy a statisztika, máskor e vidám s kedves rovata, egyszerre ime oly sötét, szomorú s vigasztalan képet nyújt. Miért fogy évről évre, különösen hazánkban a házasságkötések száma?! S milyen ellen-

szert tudnók e bajnak, hogy ismét vígan s örömmel lapozhassuk ez épenséggel száraznak nem mondható kiváló tudomány lapjait.

Miért fogy a házasságok száma?! Ezer és egy válaszunk lehet reá. Első és legnagyobb oka, mindenesetre a gyenge keresetben található. A fiatalok a mai nehéz viszonyok mellett, megelégednek, ha önmagukat nagy nehezen eltudják tartani s még valóban dicsérendő dolog, hogy e válságos időkben nem gondolnak arra, hogy szűkös viszonyaikat, egy gyenge, erőtlén nővel megoszszák s így a szerencsétlen házasságok számát gyarapítsák.

Másik főoka társadalmi életünk ferdeségében keresendő. A férjhez menendő lányok, a mig lányok, szalmafődeles viskókról, s megosztandó száraz kenyérről beszélnek, a házasulandó fiatalemberek előtt. De mikor azután végtére csakugyan főkötő alá kerülnek, akkor már ugyanolyan mértékben akarnak élni, mint a szülői háznál, nem gondolva arra, hogy szülőiknek a jóléte, sok éves ernyedetlen szorgalom és munka megérdemelt gyümölcs, mig az ő férje ura bizony

## TÁRCA.

### A keleti népek képzőművészete.

(Népszerű előadás fő tekintettel az erzsébetvárosi áll. főgimnázium képgyűjteményére.)

Irta: dr. Boros Gábor.

III.

Az egyiptomi templomépítés alapelemét az oszlop teszi, melynek alapja egyetlen kerek lapból áll s ezen emelkedik föl a nádköteghez hasonló törzs; alsó végén erős bevágásokkal. Az oszlop befejezését az oszlopfő alkotja ki nem nyílt latosvirág formájában. Föléje megint egy sima lap jön s ezen nyugszik a boltozat. A zárt virágkehely mellett eléfordul a soklevelű virágkehely is; sőt akadnak oszlopféjek az egyik egyiptomi istennőnek, Hathornak, fejével is.

A templomokon kívül nagyjelentőségűek a sziklába vágott királysírok a Nilus nyugati partján. Szűkre szabott, folyosóval ellátott labirintus vagyis utvesztő vezet az előudvarból a sirkamrába, amely egy pilléreként nyugvó nagy terem, az ugynevezett „aranyterem”. Falait pedig az uralkodó életéből vett képek díszítik; középen van a halottnak sarkophagja.

Vannak azonban még más műemlékeink is az egyiptomi műépítés köréből.

Ilyen az *ipsambuli sziklatemplom* Nubiában, szorososan a Nilus közelében. Két óriási sziklahomlokzat kolosszális alakokkal, domboru művekkel, hieroglyphekkel díszítve, alkotja a bejárat a sziklahegy belsejébe. Árkitektónikus alkotása csaknem olyan, mint a thébai pylonhomlokzat, csak hogy itt a templom építőjének, II. Ramses királynak szobrai nem külön ködarabból, hanem a sziklatestből faragták ki; a

szobrok háta a homlokzathoz támaszkodik, a melybe e szobrok bele vannak eresztve s egyé fornak vele. A gizehi sphynxek után, melyekről később lesz szó, ezek a legnagyobb méretű egyiptomi szobrok. A négy ülő Ramses-kolosszus magassága 20 m; kezeik térdeiken nyugosznak. — A templom maga két főteremből áll: a cellából, melyben az istenség szobra áll és a mellék helyiségekből. A földézet 8 pilléren nyugszik s ezek mindegyikéhez egy-egy 10 m. magas kolosszus támaszkodik. Innen ajtó vezet a második, kisebb csarnokba, mely hatalmas négyszögű pilléreként pihen. A háttérben levő 3 nyíláson át a harmadik terembe jutunk, mely körülbelül akkora, mint az előbbi. Végre ebből a teremből a templom leghátsó részébe kerülünk, amely 3 elkülönített szobából áll. A középső az ugynevezett adyton, a szentek szentje. Ebben van az áldozó asztal, a háttérben meg kö-

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, Influenza**

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

# „Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárban. — Ára tívegenként 4.— korona.



még nem érthette el azt a jövedelmet, Nem gondolják meg azt, hogy bizony a szülőknek sem ment a soruk házasságuk első esztendejében olyan fényesen, mint a mikor leányukat férjhez adták. S mégis mit látunk. Az ifju házaspár, épen olyan fényes lakásban akar elhelyezkedni, épen annyi cselédséget tartani, épen úgy résztvenni, ha még nem jobban a társadalmi élet mulatságaiban, mint a szülők, kiknek az anyagi javak inkább rendelkezésükre állanak.

S a fiatal emberek, kiket az élet küzdelme megtanított arra, hogy hcburgya módra ne ugorjanak immár a sötétbe, mint az elődeik tették, rájöttek, hogy inkább nőtlenül, virágtalanul, esetleg boldogtalanul maradnak, semhogy amugy is nehéz küzdelmüket, még egy boldogtalan házasság terhével súlyosbitsák.

Mindenki előtt világos ma már, hogy az egetverő szerelem is csak akkor tarthat sokáig, ha azt a jólét, az anyagi függetlenség veszi körül, mert abban a percben, mikor a nélkülözés beteszi lábát az ajtón, a szerelem kiröpi az ablakon.

E két nagy okban találjuk mi eredendő kuforrását a házasságkötések szomorú statisztikájának. S azt hiszszük, hogy egyhamar nem is igen javulnak a viszonyok egyik téren sem. A keresetek a közel jövőben nem igen fognak emelkedni, a mértéken való túl élés pedig, majd minden magyar család leszokhatatlan, javithatatlan betegsége. Ez a társadalmi életünk a külsőségek imádatában fejt ki erejét, mindenki többnek akar látszani, mint a mennyi tényleg, s mindenki ez emberfeletti küzdelem megvívásában vérzik el. A „noblesse oblige“ hamis jelszava, talán egy társadalmat sem hatott át annyira, mint a mi hazug jelszavakon, kívül fényes, belül nyomoruságos alapokon épült társadalmunkat.

## Graeser bankigazgató amerikai utjáról.

Tudvalevő, hogy Graeser Gusztáv, a helybeli szövetkezetibank agilis igazgatója Amerikába vitorlázott, hogy biztos összeköttetést létesítsen az ottani kivándorlók között. Graesernek amerikai utjáról és ottani fogadtatásáról nagy lelkesedéssel ír egy tisztelője ki részletes tudomással bir Graeser működéséről. Az érdekes hazafias szellemtől áthatott közleményt szószerint itt adjuk:

„Csak a rideg lelkek találják fel nyugopontjukat ama szociáldemokratikus axiómában“ „A hol jól van dolgod, ott van a honod“, míg a természet által szívünkbe irt örökbecsü hon-szerelmet sem a kilométer távolság százezrei, sem az oceánok beláthatatlan határa, sem az őserdők rengetegei nem képesek kitépni.

Egy ily egyén képét kívánjuk bemutatni, ki előttünk sokkal ismertebb a közgazdasági tevékenység, a józan haladás iránti vágy és sokoldalú munkássága révén. Jelenleg az amerikai lapok, ahová Graeser egy lelkes társával átvitorlázott, nemcsak arcképét hozzák, hanem fogadtatásáról is méltó dicsőenket zengenek.

Ugylátszik Amerika hamar felismerte Graeser Gusztáv polgártársunkban a humánus, közcélért munkálkodó és lelkesedő férfit.

Talán bérce hazánkból egyetlen népfajt sem ragadott el oly korán, oly nagy mérvben a kivándorlás árja, mint a szász népfajt. A munkás tevékenység keresett magának helyet az új világban, hogy a munka megfelelő hozadékot teremjen és kincses Amerika csakhamar nagy rajokban édesgeté az idegen világ részek gyermekeit, annyira, hogy sok község hagyta el őshazáját. A honvágy övéihez készítet a kivándorlók egy részét, de nem volt egy kisegítő központi pénztár, mely e tervben őket elősegítse.

Épp ezért dicsőerendő eszmét ragadt meg az erdélyi evangélikus egyházi főtanács, midőn az „Erzsébetvárosi Szövetkezetibank“ igazgatóját megbizta, hogy feleki lelkes társával együtt Amerikában szétszórtan élő feleiket a helyszínen felkeressék, szükségleteiket tanulmányozzák, a közgazdasági viszonyok felől a kivándorlókat fölvilágosítsák: szóval egy oly központot alkossanak, mely a bérce hazával az anyagi és szellemi összeköttetést is biztosítsa számukra.

Nem szükséges részletesen leírnom azon ünnepélyes fogadtatást, melyben Graeser Gusztáv és társa részesültek, férfiak, nők és gyermekek

a távoli vidékekről összegyűltek, hogy lelki vigasztalásban részesüljenek és elhagyott hazájuk szeretetét minél világosabban kimutassák. Tiszteletükre diszelőadást rendeztek és a bankett után a részletes programot megállapították. Öt kerületre osztották be munkásságuk terét, ahová ismert vezérek kalauzolása mellett szándékoznak a városokat meglátogatni s azokban honfitársaikat visszatérésre buzdítani és e végett segély alapokat létesíteni.

Reméljük, hogy Graeser Gusztáv hazánkfia ki fogja mutatni itt is csüggedhetlen tevékenységét. Nekünk örömmel kell konstatálnunk, hogy minden uti nehézséget mellőzve, közülünk ment át honfitársai kisegítésére és hogy Erzsébetváros ismét bemutatta azt, hogy hazafias szelleme áthatja azokat, akik habár nem körünkben születtek, de hazafias szellemüket becsülni, magukba megtestesíteni kedves kötelességüknek tartják. Hisszük, hogy a tavasz nemcsak őt, hanem honfitársai tömegét is visszahozza kedves, bérce hazánkba.

## HIREK.

**December 2.** A király trónraléptének hatvanadik évfordulóját nemcsak Ausztriában, hanem Magyarországon is megünnepezték hivatalosan, országgyűlésen, egyházilag, annak rendje-módja szerint. Akárcsak annak idején alkotmányos királlyá való megkoronáztatásának emléknapját ünnepelték. A hercegprimás mondott hállaadó istentiszteletet a Mátyás templomban, az országgyűlés mindkét háza szünetelt s az elnökség vezetésével mindkét ház testületileg jelent meg a kormánnyal együtt az ünnepi istentiszteleten.

**Miniszteri határozat az oláh diákok ügyében.** Lapunkban közöltük annak idején, hogy a városi állami főgimnázium öt oláh nemzetiségű növendéke az iskolai szabályokkal ellenkező viselkedésért a rendőrség által érzékeny büntetéssel lett sújtva. Amint értesülünk, az iskolai hatóságtól is megkapták a megérdemelt büntetést. Az elmúlt napokban érkezett le a miniszteri leirat, mely szerint az illető diákok az erzsébetvárosi áll. főgimnáziumból véglegesen ki lettek tiltva. Elég humánus e büntetés, mert más gimnáziumban folytathatják tanulmányaikat.

**A f. hó 6-ikai gimnáziumi esti előadásra** újból föl hívjuk városunk művelt, különösen nő közönségét. Dr. Steiner tanár beszél a színes fényképezésről, miközben előadását képekkel illusztrálja. Dr Steiner valószínű szakember a fényképezés terén, azért azt hiszszük, hogy előadása instructiv és érdekes leend. Az előadás este 5 órakor kezdődik a főgimnázium fizikai előadó termében.

**Iskolai gondnokság megalakulása.** Az állami elemi iskolák gondnoksága f. hó 2-án tartotta alakuló gyűlését. Minthogy 1908. tavaszától kezdve gondnoksági tanácskozás nem volt, sőt egyáltalában gondnokság sem volt, mivel az 1901-ben kinevezett tagoknak megbízása 1907. év végével lejárt, több kérdés került a tanácskozás elé, ezek elintézését is nyertek. Korszerű volt az az indítvány, hogy az iskolába nem járó leánygyerekek irassanak össze s esetleg kérjen a Gondnokság részükre egy állami tanítónőt; ezzel régi mulasztáson lesz segítve, mivel a helybeli Növérk iskolája nem képes valamennyi városi leánygyermeket befogadni.

**A járdák tisztántartására** nézve gondos rendőrségünk nagyszerű reformot léptetett életbe. Ugyanis egy rendőr azzal van megbizva, hogy úgy reggelenként, mint mikor havazik vagy csuszós lesz az ut, a járdákat megvizsgálja, vajjon a háztulajdonos separtett-e, vagy hintett-e.

padokon ülő 4 szoboralak. Minden terem fala köröskörül Ramses csatáinak, diadalmeneteinek vagy vele kapcsolatos más eseményeknek képeivel van ékesítve.

A második vagyis melléktemplom valamivel kisebb terjedelmű, mint a főtemplom s az jellemzi, hogy az oszlopfejek jobbára Hathor istennő fejét ábrázolják.

Egyiptom és Nubia földalatti templomain, melyeknek legjelentékenyebbike az ipsambuli, határozottan meglátszik a szabadon épült templomok tervezete. A sanktuáriumok a templomok végén vannak, még pedig teljes homályban s csupán fáklyavilágnál használhatták. Az oszlopok még ritkák, de annál gyakoribbak az ódonszerű, derékszögű pillérek.

Egy másik emlék az edfui templom, az egész Nilus-völgy legjobb karban levő maradványa. Legtanulságosabb példája az egyiptomi templomépítésnek. A monda szerint olyan ősrégi alkotás, hogy már az istenek vetették meg alapjait. Egyes részeit a Ptolemaiosok idejében, Kr. e. 300 körül, megújították s az építés csak Kr. e. 57-ben érte el befejezését.

Az a két obelisz, mely a bejáró előtt állott, rég eltűnt ugyan, de még ma is teljes méltóságukban emelkednek a pylonok az ellenségein diadalmaskodó faraó képével. A kapun át a tágas, oszloptornácos udvarba érünk, melynek háttérét a templom előcsarnoka foglalja el. Ezen az udvartéren mutatták be az áldozatot s az istennek képét itt láthatta a jámbor hívők serege. Az előcsarnokhoz, melynek tetőzetét 18 óriási oszlop tartja, tágas, fedett csarnok csatlakozik, ez volt az ünnepi diszterem. Egymásután következett aztán az áldozati asztal terme, majd az istenek pihenő helye, végre az istenek székhelye, a sanktuárium s ez utóbbi egyetlen porphyrtömbből áll. A sanktuárium körül kis kamrák vannak más, meg más istenség számára. A falakat ellepő sok festmény mellett tudományos szempontból igen fontosak ama föliratok, melyek a régi Egyiptom földrajzára, az ünnepekre, vallásos cselekvényekre, szertartásokra, a templom kivilágítására s más hasonló dolgokra vonatkoznak.

Sok ideig szolgált e templom mecsetül s a mozlímok gyakran hallgatták itt sejkjeiknek fölolvását. (Folytatása következik.)



A mulasztót figyelmezteti, s ha ez nem használ, jelentést tesz a rengőrkaptányságnak.

**Okleveles tanítónőből — anyakönyvvezető.** Gróf Bánffy Miklós, Kolozs megye főispánja előterjesztésére a belügyminiszter leiratában arról értesítette a főispánt, hogy nem gördít nehézséget az elé, hogy a feleki körjegyző feleségét, Dózsáné sz. Palló Ilona okleveles tanítónőt anyakönyvvezető helyettesé kinevezze, mert ez ellen a törvényben gyökeredző akadály nem forog fenn s így Palló Ilona Magyarország második nő anyakönyvvezetője.

**Főispáni beiktatás.** Sepsiszentgyörgyön az elmúlt napokban Metzner Bélát, Háromszék vármegye főispánját iktatták be ünenepélyesen. A főispán útjában számos országgyűlési képviselő és Zemplén- és Abauj vármegye küldöttsége kísérte el. Brassótól kezdve Sepsiszentgyörgyig valamennyi állomáson küldöttséggel üdvözölték. A vonat Sepsiszentgyörgyre iz órákor érkezett meg. A pályaudvarról óriási tömeg várakozott, a mely lelkes éljenzéssel köszöntötte Metzner Bélát. A törvényhatóság nevében Bene István orsz. képviselő mondott üdvözlőt. A pályaudvarról hosszut kocsi-sorban vonultak be a városban. A főtéren diadalkapu köszöntötte az érkezőket. Itt Gödri Ferenc polgármester a város nevében fogadta a főispánt. A vármegyeház előcsarnokában a közigazgatási tisztviselők élén Király alispán és Béli főjegyző mondtak üdvözlőt. A diszgyűlés 11 órákor kezdődött a megyeházán. A főispán beszédét, a melyben a vármegye érdekeinek gondos istápolását ígérte, nagy lelkesedéssel fogadták. Az instelláció után számos küldöttség tisztelgett a főispánnál. Délben a főispán ebédet adott, a melyre a vármegye valamennyi notabilitása hivatalos volt. A főispánt lelkes felköszöntőkben ünnepelték.

**Vizsgálat a bizonyítványszerzők ellen.** Ugy a fővárosi, mint a vidéki lapok az elmúlt héten közölték azt a szenzációs hírt, hogy Budapesten egy jól szervezett bünszövetkezet hamis iskolai bizonyítványok gyártásával foglalkozott. Sándor László bpest rendőrkapitány vezeti a vizsgálatot azok ellen az ellőkészítő iskolák és tanárok ellen, a kik az államvasuti alkalmazottaknak az ellőkészítéshez szükséges négy polgári iskola elvégzéséről hamis bizonyítványt állítottak ki. Kiderült, hogy ugy a tanárok, mint az intézetek ügynököket küldtek szét szerte az országban, hogy az analfabéta alkalmazottakat lépre csalják. Mikor ez sikerült, Kispesten, Rákospalotán hamis erkölcsi bizonyítványt állítottak ki róluk és „ellőkészítették“ őket a vizsgálatra, a mely abból állott, hogy az alkalmazottak a tanároknak már velük előzetesen közölt kérdéseire megfeleltek és megkapták a bizonyítványt a nélkül, hogy az elemi iskola alapos ismereteivel rendelkeztek volna. Természetes, hogy ez föltűnt a vasuti igazgatóságnak és följelentették a gyanus körülmények között levizsgáztattak a rendőrségen. A vizsgálat során számos terhelő adat merült föl. Beismerő vallomásuk szerint ezer meg ezer hamis bizonyítványt gyártottak szinte iparszerűleg. Ma délután házkutatás tartanak az illető iskolákban. A napokban letartóztatások várhatók.

**Medgyes nem kap tűzértséget.** Medgyes városának kilátása volt arra, hogy a hadügyminiszter egy track ezredet helyez Medgyesre, ha a város hajlandó egy modern új kaszárnyát építeni. A város ezirányában határozott is és kész volt a nagy anyagi áldozatot a katonaságért meghozni. A nagyszabeni hadtestparancsnokság több ízben tárgyalt is a várossal s így jogos remény volt, hogy sikerül a városnak a nemsokára távozó huszárok helyére tűzértséget kapni. Most azonban a hadtestparancsnokság

arról értesíti a tanácsot, hogy miután Medgyes a tűzértséget ezidőszerinti harcszerű kiképzésére az ellőkészítés hiányzik, vagyis a gyalogsággal való érintkezés itt lehetetlen, nem helyezhető el Meggyesen a tűzérezred.

**Gyűjtés az iskolában a tüdőbetegek számára.** Apponyi Albert gróf kultuszminiszter egy rendeletet bocsátott ki legutóbb a József-szematórium vezetőségéhez, melyben engedélyt ad a tüdőbetegek számára való gyűjtésére az iskolában.

**A szárhegyi márvány.** Erdély hegyeinek márványkincseit, különösen a szárhegyi hegylanc rejti magában. Hozzávetőleges számítás szerint a 25 kilométer hosszú, átlag 3 kilométer széles hegylanc háromezer millió köbméter követ tartalmaz s ha csak 1 koronára tesszük a kő köbméterének értékét, szédítő nagyságu összegre becsülhetjük a szárhegyi hegylanc kincsét. Ámde, ha ezt a követ a hegyből kiszabadítják s csak nyers tömbökben hozák piacra s csupán egyharmada a kőnek lesz jó és használható, még ebben az esetben is milliókat ér. A szárhegyi márvány szakemberek véleménye szerint az első osztályba sorozható. A mint a székely körvasut teljesen kiépül, azonnal megkezdődik a bányászat s remélhetőleg az egész országban alkalmazzák a székely márvány gyönyörű anyagát.

## REGÉNY.

### Komédiáskisasszonyok.

(Minden jog fentartva.)

(Folytatás.)

Lona a szolgálához fordult. Jeán azonnal elkészítsz minden az utazásra s de még a mai vonattal elutazol, kiszellőzteted a szobákat s rendbe hozol mindent, érted?

Hogyné értette volna szegény Jeán boldog mosoly játszadozott az ajkai közül s csendesen suttozta maga elé:

Mary, Mary . . . . .

XXVI.

Repül a gyorsvonat keresztül az olasz földön egyenletes gyorsasággal. Az egyik kocs ablakán ismerős fejek kandikálnak ki; a Dóra s a Lona fürtös fejcskái.

Mindjárt az állomáshoz érünk doctor itt 15 percünk van, majd gondoskodjék egy kis frisitőről.

Csak nem akarják kérem, hogy ide hordassam azt a rengeteg italt, hisz annyian vagyunk, hogy egy féltucet pincér sem volna képes kiszolgálni. Az egyik állomáson hallottam a mint egy fiatal ember odasugta a társának;

Valami színész — társaság lehet!

Hát az sem baj, ha a pincérek nem jöhetnek hozzánk, elmegyünk majd mi a pincérekhez.

A mozdony fújtatása gyöngébb és gyöngébb lett, aztán elakadt egészen a lélekzete, a kerekek elkezdtek lomhában forogni, egy zökkenés s a vonat megállt.

A társaság lekerült a perronra s onnan be az étterembe.

Mikor visszaindultak, hogy elfoglalják helyeiket, egy koldusasszony furakodott Vincenc urhoz.

Kérek szépen egy kis alamizsnát, nem ettem már három nap óta.

Vincenc ur zsebébe nyult s egy ezüst pénzt akart át nyújtani az asszonynak, de mikor az fölemelte a szemeit, hogy megköszönje hálásan az alamizsnát, a Vincenc ur kezéből kihullott a pénz s kétségbeesett kiáltással karolta át a koldusasszonyt.

Henriett! Henriett!

Jenő egy pillanat alatt átértette a történeteket s amig Broughtonnak odakiáltotta, hogy a vonatban maradt csomagokat a kocsiból dobálja le, ölébe vette az elalélt koldusasszonyt besietett vele egy üres váróterembe s lefektette egy pamlagra.

Vincenc ur, Lona és Dóra követték Jenőt s amig ezeknek egy bizonytalan sejtélem fagyasztotta ajkukra a szót, addig az öreg kezeit tördelve állt az asszony életelen teste mellett.

Az asszony végre felnyitotta a szemeit s szagotott hangon kezdett beszélni.

Érzem, hogy meghalok Vincenc, bocsáss meg nekem, a szemeim homályosodnak, hol vannak gyermekeim?

Itt vannak Henriett mindaketten.

Lona és Dóra zokogva csókolták össze a koldusasszony kezét. Az anya feküdt előttük, a kire annyiszor gondoltak titkon, a ki elhagyott a nyomoruságban férjet, gyermeket s a ki most visszatért meghalni ott, a hol könnyelműen eldobta magától a boldogságot.

Odaborultak a rongyokba burkolt alakra s először mondták ki a szót:

Anyám, édes jó anyám!

Az asszonynak egy pillanatra végtelen boldogság sugárzott az arcán, aztán fuldokolni kezdett, mintha valami iszonyu fájdalom szoritáná össze a torkát.

Enni, enni!

Jenő az ellősiető vasuti szolgálk közül egyet átküldött az étterembe s mikor az behozta a párolgó levest, letérdelt a beteg mellé s ajkához érintette a kanalat.

(Folytatása következik.)

## Szopfafós dajkának

ajánlkozik a Molnár-féle téglatelepen lakó 23 éves

## Szakács Julia.

==== Egy jó házból való fiu ====

## tanulónak

felvétetik Berthold Ferencz-féle cukrászdájában.

109 6-6

A készlet gyorsabb eladhatása miatt

## CASPARI FRIGYES

ÉS TÁRSAI

Medgyes

Nagyküküllő m.

### FAISKOLÁI

leszállított áron ajánlják összes faiskolai cikkeit u. m.: magonc, kőmagu és csontár gyümölcsfákat, pöszméte és ribiszke cserjéket, málnákat, földiepret, diszcserjéket, gyümölcsfa vadoncokat, sövénynek való, tűlevelű fákat, rózsákat stb.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve.

98 10-16



# Pesti Magyar Kereskedelmi Bank nagyszebeni fiókja

Alapítva 1841-ben.

Nagypiac 2. szám.

Alapítva 1841-ben.

## Alaptőke és tartalékalapok 93 millió korona.

Betétek elfogadása takarékpénztári könyvecskékre folyó számlára és pénztári jegyekre.

Értékpapírok, idegen pénzek, ércpénzek vétele és eladása.

Értékpapírok átvétele őrzésre és kezelésre.

Kölcsönök nyújtása értékpapírokra mérsékelt kamat mellett.

Szelvények és kisorsolt értékek beváltása.

Bel- és külföldi váltók és utalványok leszámítolása, illetve vásárlása.

Katonai házassági óvadékok beszerzése.

Sorsjegyek árfolyamveszteség elleni biztosítása.

Tőzsdéi megbízások teljesítése.

Tőkebefektetésre különösen alkalmasak a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank 4% és 4 1/2% adómentes záloglevelei és községi kötvényei, melyek a közigazgatás minden ágazatában biztosítékkal és bántópenzül elfogadtatnak. Ezen óvadékos záloglevelek és községi kötvények árvapénzek elhelyezésére, valamint katonai házassági óvadékokra alkalmasak.

119 2-2

Minden a bank és takarékpénztári üzlettel kapcsolatos ügyben úgy szóbeli, mint írásbeli úton díjmentes felvilágosítás.

**Figyeljék!****Figyeljék!**

az Erzsébet-utca 41. házszám alatt levő  
78 13 új épületben elhelyezett

## SZABÓ - ÜZLETET.

Finom szövetekből kitűnő szabással készítek

### CHIKE FÉRFIÖLTÖNYÖKET.

Üzletemet a t. közönség b. figyelmébe ajánlva  
maradok teljes tisztelettel

## O B E R T H K Á R O L Y .



Egy és kétéves  
szőlő-  
oltványokról,

különbéle sima és  
gyökeres vadvesszőről  
szőlő kimutatás megjelent.

Kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve  
megküldi a

### Vállalati szőlőtelep

Billéd, Torontál-megye, 107 5-5

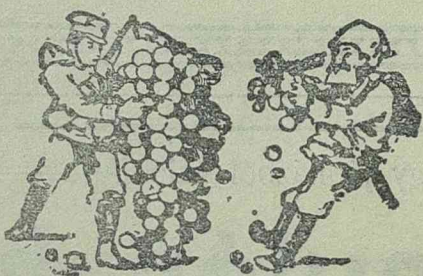
„M-i-t?” — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jacobi-féle  
Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban!”



Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!

Minden fadoboz egy érdekes bűvészártyát tartalmaz!

## Szőlőoltványokat



szállít, faj-  
tisztaságért  
jótállva leg-  
dusabb vá-  
lasztékban a  
már évek óta  
elsőnek és  
legmegbízha-  
tóbbnak is-  
mert:

Küküllőmenti első szőlőoltvány telep

tulajdonos:

CASPARI FRIGYES, Medgyes (Nagyküküllő m.)

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részéből érkezett  
elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrende-  
lésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint  
írásbellel bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep fel-  
tétlen megbízhatóságáról. 97 10-20

## Ifj. KONRAD MÁRTON

Erzsébetváros

bádogos, villanyos csengettyük-, távbeszélő  
telepek-, villám háritók stb.

### berendezése,

elvállal minden a szakmában vágó mun-  
kálátokat szolid kiszolgáltatás mellett.

Elismerési nyilatkozat.

Kérelmére szívesen tanúsítjuk hogy az Ön által  
irodánkba bevezetett szoba távbeszélők és villanyos  
csengettyűkkel meg vagyunk elégedve. A bonyolult  
hálózaton alapuló telep nagyon pontosan működik.

Hasonló munkálatokra Önt mindenkinek ajánlhatjuk.

Erzsébetváros, 1908. február hó 8-án.

Szövetkezetibank

mint részvénytársaság.

113 3

## Szőlőoltvány, amerikai és hazai vesszőeladási hirdetmény.

A nagyméltóságú Földmívelésügyi Ministerium  
60900/1896. számú szokványrendelete szerint

válogatott első osztályu sima és gyökeres

Ripária-Portalis, Rupestris-Monticóla és  
Vitis-Solonis

amerikai vadvessző, valamint ugyanily alanyokra  
nemesített, fenti rendeletnek mindenben megfelelő  
a legkiválóbb bor és csemege fajú

gyökeres fás és zöldoltványok

ugyszintén hazai sima és gyökeres vesszők ke-  
rülnek nálunk ezen évben nagy mennyiségben  
eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep

kezelősége, 105 7-26

Tapolca, (a Balaton mellett).

# Cement Födélcserép és kutgyűrű

43-53

olcsó áron kapható

## PORTLAND CEMENT GYÁRNÁL BRASSOBAN.

Iroda: Kapu-utca 15. sz.

Iroda: Kapu-utca 15. sz.